

Fin de semana

UNA BODA EN 1910

Tienes que casarte, Andrés

(Primera parte)

Desde la cañada, se ve el pueblo como si fuera un cuadro, como una isla roja y blanca, en el mar ondulante que forman los trigales.

Aquel día, de los primeros de junio, el sol calentaba con fuerza.

Un rebaño transhumante sube despacio la ladera, levantando una nube de polvo que tiñe de color ceniza las tierras sembradas con centeno y las parcelas cubiertas de pinar. Unas yeguas, con sus crías, y una docena de vacas, van delante de la manada, y detrás una piara de cerdos negros. Hacía mucho calor.

A distancia, se oyen los cencerros, algún perro que ladra, las ovejas que balan y el estridente rebuzno de los asnos que parece presente la llegada y el instante de dejar la carga. Huele a lana y a mubre, a estiércol y a zotal, un olor fuerte que desinfecta.

Un grupo de mujeres y chiquillos se acercan al rebaño, ellas montadas en burros y ellos corriendo. Los perros se adelantan amenazadores y los chiquillos retroceden asustados. El mayoral, con enérgicos ademanes, contiene a los mastines que se vuelven mansos y cariñosos, lamiendo las manos y las sucias pantorrillas de los muchachos, mientras éstos, no sin cierto recelo, les acarician el lomo y los hierros que protegen su cuello.

— ¡Toba Maganto!. ¡Toba Manchado!. ¡Toba Canelo!.

Gritan los chicos entusiasmados, deseando ser grandes para volver de Extremadura con el ganado.

Las mujeres se apean, y a voces, para dejarse oír, saludan al mayoral.

El rebaño se detiene, hace un alto en su larga caminata.

— ¿Cómo está usted, tío Eufrasio?

— Bien. Muy bien. ¿Y por acá?

— Todos tan buenos.
— Ahí viene su Andrés, tía Leoncia. Cada vez más alto y más robusto.

Los pastores se funden en un abrazo con las mujeres y con los chicos. La alegría es incontenible, aunque el año haya sido

malo, ya habrá tiempo para sufrirlo, cuando las deudas apreten como un dogal.

Apenas termina el saludo, pastores y ganado están en marcha, hay que completar la jornada.

Tía Leoncia solo tiene ojos para el hijo que acaba de llegar.

Era Andrés un rústico moce-ton, de estatura aventajada, ancho de espalda, cuello corto y grueso, cabeza cuadrada. Pelo rubio, abundante y enmaraña-

do, los ojos azules y la tez blanca, en la que afloraban grandes pecas rojizas.

En el plano espiritual, sus inquietudes, no iban más allá, de llenar sin tasa su panza, que pudieran llenarla las ovejas, y saber que en casa estaban bien. Su alma elemental no daba para mucho más.

El rebaño terminó de coronar la loma y empezó a bajar estirándose. Desde lo alto el panorama se ensancha por el norte y



la vista se dilata, perdiéndose en la lejanía. Hacia el sur la Berrocosa, es un espejo gigantesco, donde se mira el sol de media tarde, arrancando destellos rojizos de la agreste pizarra.

Por el lado donde amanece, allá, en lo alto de Cebollera, quedan manchas blancas, restos, de las últimas nevadas del invierno.

La sierra se ha vestido de ga-

la, con flores de cantueso, de tomillo y romero, de brezo y de retama. Esta, color de oro, ha extendido una alfombra amarilla por amplios espacios de la cordillera, que se combinan de forma irregular, con grandes zonas verdes, de tonalidades cambiantes, cuando el aire vuelve, las hojas de los añosos robledales.

Los arroyos se descuelgan a rebosar desde los regatos empapados.

Cantan las alondras en el barbecho y en sus vuelos de amor, suben verticales muy alto, quedando quietas, con las alas extendidas, como si un hilo invisible las sujetase del infinito. En los sembrados se oye el incesante cri, cri, cri, de los grillos. Croan las ranas en el cenagal, sin miedo a la cigüeña que pueda engullirlas, y en los enebros del monte, las chicharras, entonan su eterna canción vespertina.

Era un momento delicioso de la vida del campo, manifestación sencilla y a la vez impresionante de la Naturaleza cuando estalla la primavera.

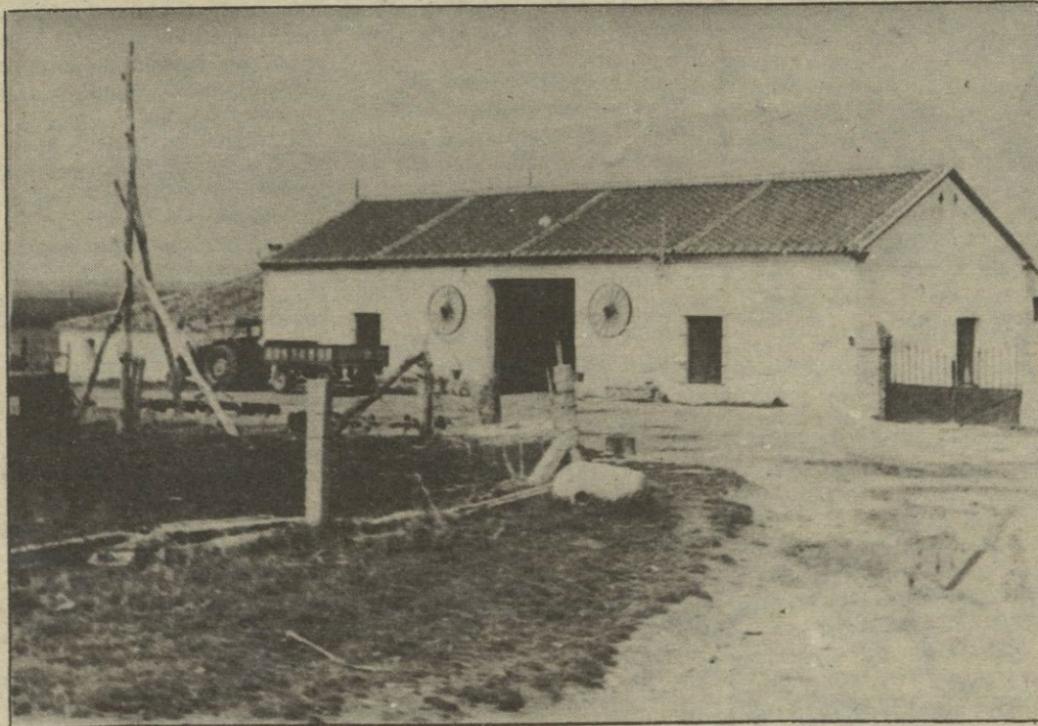
Mientras arrear las ovejas tía Leoncia hablaba sin parar, no importa de qué, o de cuántas cosas a la vez. Andrés la escuchaba sin decir palabra.

Veamos, para muestra, el verbo de tía Leoncia.

— Ogaño, si no se malogra habrá tanta cosecha como en el año bueno. Esta mañana la zorra mató unas gallinas de la tía Juliana... y ahora que digo —al decirlo se santiguaba—. Por Navidad la hicieron mal de ojo, gracias a Dios que el curandero de Ventosilla echó una mano. Sabrás que murió tía Josefa, la pobre... y tío Juanito, un hom-

(Continúa en la página 2)

*La alegría es incontenible,
aunque el año haya sido malo.
Ya habrá tiempo para sufrirlo*



*Inútil oponerse a la voluntad materna.
En las costumbres arcaicas del pueblo,
de obediencia, no había lugar
a la rebeldía*

(Viene de la página 1)

bretón como un castillo. ¡Cuán to penó!

Deliberadamente hizo una pausa. Miró a todas partes para asegurarse que nadie podría escucharla. Iba a decir algo, pero calló. Se acercó más a él y volvió a mirar en redondo recelando...

Andrés pensó: Debe ser importante para tanto misterio.

— Quiero hablarte..., se le quebró la voz, tragó saliva, se acercó más y continuó. Quiero hablarte de Petra.

— ¿De Petra? Preguntó el hijo alarmado.

— Este invierno —siguió con el mismo sigilo tía Leoncia —le dije a tu padre: En cuanto venga tenemos que casarle.

Acabó de mirarla estupefacto, dio dos o tres pasos indeciso.

— ¿Casarme con Petra? Volvió a preguntar admirado.

— Sí. Hemos pensado en ella, y un día sembrando la «cebá» tardía en Carracollao, hablé con tía Emerenciana y tío Filiberto. Dijeron que lo pensarían y después, que por ellos adelante... Poco tuvieron que pensar, digo yo, porque mejor partido...

Le temblaban las piernas y empezó a sudar copiosamente. Se secó el sudor mirando al suelo avergonzado.

— Si hijo. Debes casarte —repitió ella resuelta— somos viejos y si un día te faltamos... Y con nadie mejor que con Petra. Es de buena familia, trabajadora y limpia como ella sola. Y nos lindan muchos terrones. Tendrás la mejor hacienda del pueblo... Los abuelos eran primos ya sabes.

Al hablar de las fincas que ya imaginaba juntas, la cara de tía Leoncia se había transformado, habían desaparecido las arrugas y sus ojos brillaban iluminados

UNA BODA EN 1910

por la avaricia. Esa avaricia desmedida que el aldeano siente por la tierra, que predomina en ellos, sobre cualquier otro sentimiento, esa tierra que trabajará sin descanso la vida entera, hasta fundirse con ella. Las tierras son su Dios y su madre, son carne de su propia carne.

Andrés fue reponiéndose del susto y se atrevió a preguntar.

— ¿Y ella, qué dice?
— Primero, que no. Que eso de buscar el novio eran cosas de antes. Después, la han traído a camino, y ha dicho: Que si nosotros la queremos... Pero quiere que «to» sea en secreto, hasta que «sus» vean juntos, para que no digan...

— Las malas lenguas hablan que Petra se escribía con Antonio, el perdío de tío Bruno, que se fue a Madrid. Pregunté a tía Emerenciana y me dijo que de eso «na». Que escribió una carta o dos, que Petra nunca contestó. ¡Dios me libre!. A buena hora iban a consentir tía Emerenciana y tío Feliberto al bandido ese.

Petra, sabiendo que había llegado, estaba inquieta, comida por la desazón. Andrés no se apartaba de su pensamiento atormentándola. Pensaba en él como en algo irreal, ajeno a ella, aunque sabiéndole ya parte inseparable de su destino.

Tía Emerenciana, atenta a la distracción de Petra, le dijo con estudiada naturalidad.

— Ya ha venido. Está en la dehesa.

— Y a mí qué me importa,

madre. Respondió ella desabrida.

— Sí que te importa. Está «to hablo», y hay que ir arreglando las cosas. Mañana puede venir a casa.

— ¡Tan pronto! Protestó Petra. Si no he hablado con él nunca, madre.

— Eso no importa. Aseguró tía Emerenciana, y continuó: Me dijo ayer tía Leoncia que no están para perder el tiempo. Dentro de «na» están las garrobas, la hierba y la cebada, que no esperan... Y la boda ha de ser antes...

Petra cortó indignada.

— ¡No quiero casarme!. No le quiero, madre, no le quiero. Volvió a repetir desencajada, las manos crispadas, encarándose por primera vez con su madre.

Tía Emerenciana se echó atrás, sorprendida por la agresividad de Petra.

Duró poco su vacilación, ya que al instante reprendía con acritud.

— No digas disparates, chica, que no sabes dónde te apreta el zapato. Está «to hablo» y sales con esas. Mejor que te calles y obedezcas. ¿Dónde habías de ir mejor?. Hijo único. Llenos de tó, tienen más dinero que pesan, y hacienda, no digamos...

— Pero... madre. Si no le quiero. Es tan soso, tan parao. Madre que yo...

No terminó la frase ahogada por la angustia.

— Ya le querrás. Eso viene después, afirmó la madre con rudeza. No te quejarás que es alto y fuerte como un roble... y bien plantaó...

— Pero muy parao madre. No sé que podré decirle cuando le vea. Y el, ¿será capaz de hablarme?

— Aunque no te diga ná. Sebes muy bien lo que tienes que decir tu, y chitón. Vamos, que en mis tiempos podíamos replicar así, que del primer revés... No te preocupes. Será buen marido y buen padre para tus hijos.

— No hable usted así. Suplicó Petra. Convencida de su impotencia, empezando a resignarse ante lo inevitable. Incapaz de contener las lágrimas.

— Ya reirás, rezongó tía Emerenciana alejándose.

Había sentido un escalofrío de repulsión hacia aquel desconocido que le asignaban para compañero de su vida, cuando su madre habló de los hijos.

— No le quiero. Volvió a repetir. Ante sí veía un abismo que cortaba el camino de su vida.

— ¿Será verdad que el amor viene después, como dicen las madres?.

En el acto, casi ritual de la cena, cuando la familia reunida habla de las pequeñas cosas del día, faltó Petra.

— ¿No viene la chica?. Preguntó tío Filiberto, sin más comentario.

— Dice que no tiene apetito. Respondió tía Emerenciana con sequedad. Continuó cortando la voz como un cuchillo: Sí, tiene gana de dar guerra. Ya la he dicho. ¡Que no me cargue!. ¡Que no me cargue! No va a salirse con la suya. Podía dar en ese bisiesto, después de «tó hablo». Faltaría más que ver lo que dirían en el pueblo.

La reunión familiar, siempre entrañable, fue dura y áspera aquella noche. El ambiente era tenso, los más pequeños no alborotaron ni reían como otras veces, estaban quietos y en silencio.

Inútil oponerse a la voluntad materna. En las costumbres ar-



caicas del pueblo, de obediencia suave, pero absoluta, no había lugar para la rebeldía, aunque llorase lágrimas de sangre, era su destino, por voluntad de Dios.

— ¡Casi «na»!. ¡Tener que hablarle a Petra!. Musitaba entre labios.

— Si pudiera hacerlo mi madre. Dudaba, para después afirmarse. He de ser yo. Tienen que vernos juntos, para que no critiquen...

Si de tirar piedras se tratara, con la honda o a mano, o correr, o silbar más fuerte que nadie. O dar palos al lobo, si se engancha en la red, como la noche aquella, todo fácil... Pero, hablarle a Petra de boda, que es tan lista y despierta...

Su imaginación, a pesar de rústica, se aventuró lejos.

Si cada oveja que bala, parece que dice Petra, y los cencerros, y las hojas de los robles, que apenas mueve el aire, en suave susurro, parece que repiten, Petra... Petra...

La sentía dentro de sí como fuego.

Aquella quemazón le hizo creer que Petra estaría esperándole en celada, y también como él, deseando y temiendo.

No era así, aquel calor no era compartido por Petra, a ella le daba frío la boda y tenía sensación de hielo. Menos que amor sentía hacia él repulsión, como si fuera una carga que ensucia y pesa.

Iban altas las cabrillas cuando llegó su turno de descanso. ¡Que difícil dormir!

Ladró un perro. Chilló un mouchuelo. Andrés se volvió en la manta entumecido. Casi sin despertar se puso en pie, restregando los ojos. Su primer pensamiento lúcido fue Petra.

Clareaba por el oriente y las estrellas iban apagándose en el firmamento.

equivocada o en lo cierto—. Antonio es varonil; fácil palabra, ojos de fuego. No como Andrés, que tiene menos luz en la mirada, que tienen en la suya los carneros. El amor de Antonio fue demasiado hermoso para poder ser cierto. Dicen que es un bandido, yo no lo creo. Se fue a Madrid, por que era pobre, harto de humillaciones y desprecios, harto de trabajar a sueldo. Otra cosa sería si tuviera la hacienda que Andrés tiene.

— Me enloquece pensar que, entrará por esa puerta y guerra mandar en mí y en esta cama, en que yo me acuesto desde que tengo acuerdo. Me vuelvo loca Señor, me vuelvo loca. No sé si estoy ya en el Pulgatorio, o estaré dentro del infierno.

— Me da asco Andrés. Ni le quiero, ni podré quererlo. ¿Y sin amor Señor, podrán nacer los hijos? ¿Y si nacen, no serán subnormales, como el enano aquel de los titiriteros?

Cantaban los gallos saludando al día, cuando Petra al fin

quedó dormida.

Aquella misma noche Andrés, antes tan tranquilo y sosegado, parecía otro, desde que entró en su cabeza la idea de casarse con Petra.

— ¡Casi «na»!. ¡Tener que hablarle a Petra!. Musitaba entre labios.

— Si pudiera hacerlo mi madre. Dudaba, para después afirmarse. He de ser yo. Tienen que vernos juntos, para que no critiquen...

Si de tirar piedras se tratara, con la honda o a mano, o correr, o silbar más fuerte que nadie. O dar palos al lobo, si se engancha en la red, como la noche aquella, todo fácil... Pero, hablarle a Petra de boda, que es tan lista y despierta...

Su imaginación, a pesar de rústica, se aventuró lejos.

Si cada oveja que bala, parece que dice Petra, y los cencerros, y las hojas de los robles, que apenas mueve el aire, en suave susurro, parece que repiten, Petra... Petra...

La sentía dentro de sí como fuego.

Aquella quemazón le hizo creer que Petra estaría esperándole en celada, y también como él, deseando y temiendo.

No era así, aquel calor no era compartido por Petra, a ella le daba frío la boda y tenía sensación de hielo. Menos que amor sentía hacia él repulsión, como si fuera una carga que ensucia y pesa.

Iban altas las cabrillas cuando llegó su turno de descanso. ¡Que difícil dormir!

Ladró un perro. Chilló un mouchuelo. Andrés se volvió en la manta entumecido. Casi sin despertar se puso en pie, restregando los ojos. Su primer pensamiento lúcido fue Petra.

Clareaba por el oriente y las estrellas iban apagándose en el firmamento.

ANSELMO SANZ SANZ
Ayudante Técnico Sanitario

CADA 7 DIAS

¿Mejor o peor castellano?

¿Quiénes hablan mejor el castellano: los españoles o los hispanoamericanos?

Las noticias dicen, que Borges afirmó hace días en una conferencia pronunciada en aquellas tierras, que ellos lo hacían mejor que nosotros.

En vez de poner en duda las afirmaciones de persona tan cualificada, escuchemos lo que decimos por aquí: palabras que utilizamos, expresiones que construimos y extraigamos las consecuencias después.

En cuanto a vocabulario, el común de las personas empleamos uno, coloquial, demasiado vulgar, corto en voces y pródigo en «muletillas» que rellenan los huecos que dejan las palabras que se resisten. Los «y eso», «ya digo», «o sea», «el chisme», «la tira», etc., pueden valer como ejemplo.

Al lado, tenemos el de las personas cultas y el otro: el de las que se dicen así o se espera que lo sean, con alta frecuencia de aparición en los medios de comunicación. Estas, nos obsequian con palabras y «frases felices» que, prodigadas hasta la saciedad, resultan empachosas, y puestas de moda, su uso indiscriminado y reiterante hace pensar que han olvidado la existencia de otras sinónimas en el idioma.

Vocablos como evidentemente, constatar, imposibilitar, explicitar, mayoritariamente, son tan repetidas que, mientras a unos les subleban, otros las admiten como «ideales».

¡Claro que se pueden formar derivados e introducir neologismos y utilizar acrónimos y más, para hacer crecer y evolucionar la lengua!. Pero de esto a ¡lo que a veces oímos!

Porque ahora todo el mundo «contempla»: hasta las leyes, estatutos y decretos; todo el público se «cuestiona» y todos los individuos «nos debemos concienciar».

Palabras como constatar, concienciar, explicitar, descifraje, cientismo, cuestionar, idolatrización, acoplaje, residuar, positividad, definitorio y otras más, junto a frases como: «verdaderos valores auténticos», «valorar en todo su valor», surgen cuando la necesidad hace surgir», etc., fueron recopiladas en una sola conferencia pronunciada en nuestra ciudad por un docto forastero». ¡Todo un récord!

Cada cual que extraiga sus consecuencias.

MARTIN MONTES

DE LA SIERRA SEGOVIANA

CELESE

LECHE PASTEURIZADA
LA LECHE MAS NATURAL
UN PRODUCTO SEGOVIANO
AL SERVICIO DE SEGOVIA

Programas de TVE

Semana del 21 al 27 de febrero

La TV debe convertirse en el mejor sistema de aprendizaje

Dado que los niños contemplan la televisión una media de veinte horas semanales, este medio de comunicación puede y debe convertirse en el mejor sistema de aprendizaje sobre los derechos humanos. Esta es la conclusión a la que han llegado los organizadores de un coloquio celebrado en el marco del Festival Internacional de Televisión de Montecarlo y en el que han tomado parte miembros de la Asociación Mundial de los Amigos de la Infancia (Amade) y de la Unesco.

En la sobremesa diaria, a partir de mañana

Nueva serie: «Hombro con hombro»

Una vez finalizados los episodios de «Nosotros, los acusados», el día 22 de febrero, dará comienzo, en la emisión de sobremesa, una nueva serie: «Hombro con hombro» (Shoulder to shoulder). Se trata de una producción de la BBC en colaboración con la Warner Bros. Televisión, que consta de 9 capítulos, de una hora de duración cada uno, y que ha sido dirigida por Waris Hussein y Moira Armstrong.

La serie se centra en la lucha por los derechos de la mujer en Inglaterra, antes de la primera guerra mundial, y tiene como principal protagonista a la familia Pankhurst, cuyos miembros iniciaron el Movimiento Sufragista. «Hombro con hombro» tiene como eje el desarrollo de la lucha feminista en Inglaterra por conseguir el voto para la mujer.

En el primer episodio, Richard Pankhurst se presenta a las elecciones generales y es derrotado. Anteriormente, Pankhurst había luchado en solitario e incluso celebrado mítines en las calles, abogando por el voto de la mujer sin que prácticamente nadie le escuchara. Sus hijas Christabel y Silvia le ayudan todo lo posible. Cuando el padre muere, su mujer toma las riendas del movimiento sufragista.

La familia se traslada a una casa más pequeña, para reducir gastos. La señora Pankhurst trabaja en una tienda de objetos de arte y Silvia continúa estudiando con una beca. Por su parte, Christabel ayuda a su



«Hombro con hombro». De izquierda a derecha: Louise Plank, Sian Phillips, Patricia Quinn y Angela Down.

madre en la tienda y es la primera en lanzarse de manera más abierta a la lucha por el voto de la mujer. Más adelante, se funda en Manchester la Unión Política y Social de las Mujeres (W.S.P.U.). A lo largo de la serie, desfilarán un buen número de personajes clave en la historia del Movimiento Sufragista: Teresa Billington, Flora Drummond, Eva Gore-Booth, James Keir Hardie, Annie Kenney, George Lansbury, Lady

Constance Lytton, Mary Neal, Ethel Smyth...

Los principales intérpretes de esta producción son Sian Phillips (señora Pankhurst), Patricia Quinn (Christabel Pankhurst), Angela Down (Silvia Pankhurst) y Louise Plank en el papel de Adela Pankhurst. Otros actores son Michael Gough, Georgia Brown, Sheila Allen, Ronald Hines, Fulton Mackay, Judy Parfitt y Robert Hardy.

«Hablamos», el programa matinal de los domingos, cumple cinco años

Este mes, el programa de TVE «Hablamos» cumple sus cinco años de andadura por la programación. Cinco años dedicados a intentar llevar la «voz» de la imagen a esos hombres y mujeres que forman parte, sean o no sordomudos, del llamado «mundo del silencio». Un programa, pues, con un alto sentido social al ir dedicado a un importante grupo social. El espacio, que cuenta con amplio equipo de redactores y personal técnico, está dirigido por Sabino Arnaiz.

TODOS LOS DOMINGOS SIN FALLAR

Este espacio, se emite los domingos en emisión matinal a partir de las diez de la mañana. Tiene una característica importante, y más en los tiempos actuales en los que la programación, por las más variadas circunstancias muchas veces ajenas a TVE, observa numerosos cambios, en el hecho de que a lo largo de cinco años, no ha fallado nunca a su cita semanal.

«Hablamos» es un programa periodístico, dependiente de

los Servicios Informativos de TVE. Está, por tanto realizado íntegramente por profesionales de la información televisiva. Pero además, y esto es importante, está plenamente integrado dentro de los citados Servicios Informativos. Los hombres que realizan «Hablamos» lo mismo pueden estar en un momento determinado realizando un gran reportaje internacional, que una crónica parlamentaria, una retransmisión deportiva, o haciendo su trabajo en un reportaje con destino a los miles de sordomudos que esperan los domingos su programa.

FINES

Ante todo, se ha trabajado en un objetivo primordial, citado anteriormente: «la integración del sordo», frase mágica del programa «Hablamos». Pero no sólo se ha intentado integrar a los sordos con los oyentes, sino integrar a los oyentes en los sordos. El programa ha conseguido acercar a muchos oyentes a este mundo del silencio del cual por diversas circunstancias estaban totalmente alejados.

Lunes, miércoles y viernes

«3, 2, 1... CONTACTO»

Se inicia ahora (lunes, miércoles y viernes, a las siete de la tarde) una nueva serie infantil titulada «3, 2, 1... contacto». No se trata de ningún concur-

so, como pudiera parecer en un principio, sino de una especie de revista en la que hay sitio para la música, las entrevistas, los reportajes, los dibujos animados o la experimentación.

De producción norteamericana, comprado a la CTV de Nueva York en condiciones similares a las del Sésamo, ha sido completado ya en España con una serie de filmaciones más en las que interviene un grupo de chicos, tres de ellos norteamericanos y el resto españoles, que forman una banda encargada de servir de guía o enlace entre una y otra sección del magazine. Estas filmaciones se intercalarán entre los 78 capítulos adquiridos, de media hora cada uno, lo cual acerca la serie al espectador español.

Un servicio de
EL ADELANTADO DE SEGOVIA
a sus lectores

Falta material y equipos para la transmisión de los dos Mundiales: de fútbol y cultura

Se habla de alquilar cámaras en el extranjero

La celebración paralela del Mundial Cultural con el de Fútbol ha comenzado a preocupar en algunos sectores profesionales de TVE, que no las tienen todas consigo respecto a la posibilidad de una adecuada cobertura de ambos acontecimientos. Pensando únicamente en los Mundiales de Fútbol, TVE llevó a cabo una adecuada planificación de medios técnicos y personal ateniéndose a un presupuesto que luego le

fue rebajado en un tanto por ciento importante.

Se está pensando ya seriamente en que no habrá más remedio que alquilar unidades móviles y cámaras en el extranjero, ya que esa puede ser la única forma de poder trabajar con una cierta tranquilidad. Pero es que así como hay que incrementar el material, hay que aumentar también el número

de realizadores y personal técnico. Se estima, según nos han dicho, que la cifra prevista en principio por TVE de hombres a utilizar habrá que rebajarla en unos doscientos o más. Cuando se ha inquirido las causas de esta situación, se ha contestado: «Si se quería montar un Mundial Cultural paralelo había que haberlo pensado con dos años como mínimo. La improvisación ha jugado otra

vez su baza y comenzamos a padecer, por lo que al cometido de TVE se refiere, sus consecuencias. Si planificar el Campeonato del Mundo con tanto tiempo ha traído complicaciones, montar el otro con menos de seis meses entra casi en el terreno de la ciencia-ficción. Máxime para una televisión como la nuestra que, durante tanto tiempo, no ha invertido apenas en mejorar y ampliar su utillaje».

DOMINGO
21

PRIMERA CADENA

- 9,45, CARTA DE AJUSTE
- 9,59, APERTURA Y PRESENTACION
- 10,00, HABLAMOS
- 10,30, SANTA MISA
- 11,20, GENTE JOVEN
- 12,10, MIRAR UN CUADRO
- 12,30, TIEMPO Y MARCA
- 14,00, SPORT BILLY
- 14,30, DEPORTIVO
- 15,00, NOTICIAS
- 15,30, SESION DE TARDE

Rapsodia en azul».

La vida del pequeño George Gershwin, hasta entonces un niño como tantos otros, va a co-



Una romántica escena entre Robert Alda y Joan Leslie.

menzar a seguir una trayectoria totalmente distinta el día en que sus padres deciden adquirir un piano: con la llegada del instrumento a la casa, se despierta en George una poderosa vocación musical que ya no podrá abandonar en toda su existencia. Tras acudir a diferentes centros de enseñanza donde va perfeccionando su indudable talento, y ya convertido en un joven músico, se le ofrece una primera oportunidad en un teatro de variedades del barrio, pero allí no hay la seriedad profesional que George desea y busca. Sus primeras composiciones no son entendidas ni apreciadas en los cir-

culos comerciales: tal parece que el joven Gershwin ha llegado a un prematuro fin de sus ambiciones musicales...

- 17,45 DIBUJOS ANIMADOS
- 18,00, EL TREN
- 19,00, GOL... Y AL MUNDIAL 82
- 20,00, AVANCE DEPORTIVO
- 20,05, DOCUMENTAL
- 21,00, NOTICIAS
- 21,15, PROXIMAMENTE
- 21,30, LOS LIBROS
- 22,45, DEPORTIVO
- 23,50, DESPEDIDA Y CIERRE

SEGUNDA CADENA

- 15,15, CARTA DE AJUSTE
- 15,28, APERTURA Y PRESENTACION
- 15,30, TODAS LAS CRIATURAS GRANDES Y PEQUEÑAS

«Un día de perros».

Farnon ha sido llamado para realizar la autopsia al caballo al que Herriot decidió dar muerte ante lo irreversible de su enfermedad. Esta contingencia ha puesto nervioso al joven veterinario, que espera con impaciencia y sumergido en un mar de dudas la llegada de su jefe.

- 16,20, LAS AVENTURAS DE SUPER RATON
- 16,45, CINE COMICO
- 17,00, LOU GRANT

«Veteranos».

«La Tribuna» realiza una pequeña encuesta acerca de los veteranos del Vietnam. Es Animal quién con su errático comportamiento descubre con la ayuda de Lou que muchos de estos veteranos siguen todavía sin empleo a pesar de los años transcurridos, y que al-

gunos todavía padecen ciertas deficiencias psicológicas como consecuencia de la guerra.

- 18,00, MUSICAL EXPRESS
- 19,00, LOS CARNAVALES DE CADIZ
- 20,00, FUTBOL ENCUESTRO EN ESPAÑA
- 21,00, PRODUCCION ESPAÑOLA
- 22,00, LARGOMETRAJE

«Un diamante al rojo vivo».

En dortmunder se da la paradoja de que, siendo uno de los más inteligentes profesionales entre los amigos de lo ajeno, también es un asiduo cliente de las cárceles, ya que cuando ha consumado lo más difícil, una simpleza le lleva a dar el patinazo. A pesar de esta aureola, es siempre buscado para las operaciones de envergadura y una de ellas es la que ahora se le encomienda: apoderarse de una preciada joya «el diamante del Sahara» que depositada en un museo de Nueva York, se la disputan dos países africanos, en una encarnizada guerra diplomática.

- 23,45, DESPEDIDA

LUNES
22

PRIMERA CADENA

- 13,45, CARTA DE AJUSTE
- 14,00, ANTENA REGIONAL
- 14,30, PLAZA MAYOR
- 15,00, TELE 1

- 15,35, EN TIEMPO DE SOBREMESA

- 16,05, HOMBRO CON HOMBRO

El desarrollo de estos acontecimientos tienen lugar en Londres en 1895 y la serie viene a tratar el desarrollo de la lucha feminista en Inglaterra por conseguir el voto para la mujer. La serie tiene como protagonista a la familia Pankhurst que iniciaron de manera sis-



La actriz Dian Phillips.

temática el movimiento sufragista en el año ya citado al concurrir a las elecciones generales. Efectivamente los socialistas apoyaban el voto de la mujer pero el señor Pankhurst que se presentó a las elecciones resultó derrotado. Anteriormente Pankhurst había luchado en solitario e incluso celebrado mítines en las calles, abogando por el voto de la mujer sin que prácticamente nadie le escuchara. Sus hijas Cristabel y Silvia le ayudaron todo lo posible y cuando el padre murió, su mujer tomó las riendas del movimiento sufragista.

- 17,00, DESPEDIDA Y CIERRE
- 18,15, CARTA DE AJUSTE
- 18,30, APERTURA PRESENTACION Y AVANCE INFORMATIVO
- 18,35, LA COMETA BLANCA
- 19,00, EL LIBRO GORDO DE PETETE
- 19,02, 3, 2, 1 CONTACTO
- 19,30, MATT Y JENNY

«El puesto de una mujer»

Mientras compran provisiones en un almacén, Matt, Jenny y Kit ven con sorpresa como el propietario se pone furioso al leer un aviso, colocado en la pared, en el que se reivindica los derechos de la mujer.

- 20,00, DOCUMENTAL
- 20,30, CONSUMO
- 21,00, TELEDIARIO
- 21,35, EL EMPRESARIO

- 22,35, LA TIERRA DE LA GRAN PROMESA

Después de concluidas las transacciones con el algodón los tres amigos comienzan a dedicarse en cuerpo y alma a su nueva factoría. Sin embargo esta sociedad formada por un polaco, un judío y un alemán causa ciertos recelos en la ciudad industrial de Lodz. Los primeros problemas aparecen a la hora de comprar maquinaria y conseguir créditos. Durante la ceremonia de apertura de la fábrica, Karol Borowiecki es abordado por Zucke marido de su amante, quien le muestra un anónimo en el que se delatan sus relaciones. Karol se apresura a jurar que eso es incierto. La producción no va todo lo deprisa que ellos hubieran deseado y las ganancias no vienen con la nitidez que esperaban. Por otra parte el marido engañado toma venganza de Karol y prende fuego a la fábrica. Todo ha quedado destruido y cada uno de los amigos toma una dirección... Algunos años después Karol Borowiecki se casa con Mada Miller transformándose en el industrial más rico de Lodz. Multitud de trabajadores llenan las calles de la ciudad, el trabajo en las fábricas se detiene; los trabajadores van a la huelga. Durante una reunión de industriales para resolver la situación, Karol Borowiecki toma una decisión: que la policía abra fuego contra la multitud.

- 23,45, ULTIMA EDICION
- 23,50, DESPEDIDA Y CIERRE

SEGUNDA CADENA

- 19,30, CARTA DE AJUSTE
- 19,43, APERTURA Y PRESENTACION
- 19,45, REDACCION ABIERTA
- 20,00, LA ABEJA MAYA
- 20,30, ALCORES
- 21,30, REDACCION ABIERTA
- 21,35, DIALOGOS DE MATRIMONIO

«Aniversario».

Carlos y Ana van a celebrar su tercer aniversario. Ana llega a casa acompañada de su jefe, que insiste en el habitual asedio. Cuando ya se encamina al ascensor descubre ocultándose tras una cortina a quien puede ser Ricardo. Las cosas se complicarán aún más cuando el Don Juan de siempre la aborda en el ascensor. Poco des-

Herbolario
El Carmen
Alimentos de Régimen y Naturales
Sección de Hierbas y Plantas Medicinales
Asesoramiento Dietético
C/ Salamanca, 3 (La Albuera)
Tel. 42 03 97 SEGOVIA

LOS MEJORES SEAT DE OCASION ESTAN EN SEAT. NATURALMENTE.

Escoja su Seat de ocasión garantizado hasta 1 año en:

GARAGE SOUSA, S. A.
Ezequiel González, 28 Tel. 425418

SEAT
Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

SALON DEL CALZADO
El más completo, amplio y variado surtido
Juan Bravo, 54 (Frente Casa los Picos)

pués y ya en casa empezará la tranquila fiesta de aniversario.

22,05, MIS TERRORES FAVORITOS

«Las cicatrices de Drácula».

Los habitantes de una apartada aldea de la Europa central en cuyas proximidades se encuentra un sombrío castillo habitado únicamente por un noble solitario y misterioso y un criado suyo, llegan a la conclusión de que el señor del castillo es la encarnación del propio diablo, y responsable de todos los males que les sobrevienen. Todos a una, en una reacción tan frenética como incontenible, los aldeanos irrumpen en el castillo, incendiándolo y destruyendo cuanto encuentran a su paso... Años más tarde, unos despreocupados estudiantes llegan a la aldea, en torno a la cual ya se ha formado una extraña, oculta y temible leyenda.

Durante la proyección de la película les ofreceremos «Redacción Abierta»

23,45, DESPEDIDA Y CIERRE

MARTES

23

PRIMERA CADENA

- 13,35, CARTA DE AJUSTE
- 14,00, ANTENA REGIONAL
- 14,30, PLAZA MAYOR
- 15,00, TELE 1
- 15,35, EN TIEMPO DE SOBREMESA

A la muerte del señor Pankhurst, su familia se muda a una casa más pequeña con el fin de reducir gastos. La señora Pankhurst trabaja en una tienda de objetos de arte y Silvia continúa estudiando, para lo que ha conseguido una beca. Cristabel por su parte ayuda a su madre en la tienda y es la que primero se lanza de manera más abierta a luchar por el voto de la mujer.

- 17,00, DESPEDIDA Y CIERRE
- 18,15, CARTA DE AJUSTE
- 18,30, APERTURA PRESENTACION Y AVANCE INFORMATIVO
- 18,35, LA COMETA BLANCA

18,58, EL LIBRO GORDO DE PETETE

19,00, BALONMANO

20,30, VIVIR CADA DIA

21,00, TELEDIARIO.

21,35, 300 MILLONES

22,40, DALLAS

«Asesinato silencioso».

En el aeropuerto de Dallas hay reunión de dos familias en espera de la llegada del avión. Por una parte Sue Ellen y J.R. que esperan la llegada de su madre y hermana Kristin y por otra parte Cliff Barnes que espera a su padre, Big-

14,30, PLAZA MAYOR

15,00, TELE 1

15,35, EN TIEMPO DE SOBREMESA

16,05, HOMBRO CON HOMBRO

Siguiendo algunas sugerencias de su madre, Cristabel empieza a asistir a la universidad y posteriormente asiste a algunas reuniones donde toma contacto con las sufragistas. Cristabel habla por primera vez a las mujeres de una fábrica por ausencia de la señorita Korper, que era quien en un principio debía dirigirse a las allí reunidas. Las actividades de Annie y Cristabel les lleva a la

22,30, SESION DE NOCHE

«Terror en el cielo».

En un avión de una compañía aérea de vuelos charters se produce en vuelo una grave intoxicación provocada por algu-



Doug McClure hace el papel de un piloto de helicóptero.

no de los alimentos servidos en la cena y que afectan a varios pasajeros. Un médico del pasaje atiende como puede la emergencia pero la falta de medios y lo extremo de la situación hace que su esfuerzo resulte inútil. El problema se vuelve aún más angustioso cuando el comandante y el copiloto resultan también afectados. A partir de ese momento el avión va sin gobierno.

23,45, ULTIMA EDICION

24,00, DESPEDIDA Y CIERRE

SEGUNDA CADENA

- 18,45, CARTA DE AJUSTE
- 18,58, APERTURA Y PRESENTACION
- 19,00, BALONMANO
- 20,15, REDACCION ABIERTA
- 20,30, ROBINSON
- 21,00, ARRIBA Y ABAJO

«Desaparecido, se le presume muerto».

Richard y Hazel esperan impacientes noticias aclaratorias sobre la suerte que haya podido correr James en el frente francés. Hazel ha perdido ya toda esperanza pero renace su fe al aparecer el ayudante de James, Trooper Norton quien aporta ciertas esperanzas a la familia. Georgina Worsley por su parte que sirve en un hospital de campaña busca entre los heridos el cuerpo de su primo.

- 22,00, REDACCION ABIERTA
- 22,05, REPORTAJE
- 23,00, REALIZADO POR...
- 23,45, DESPEDIDA Y CIERRE

JUEVES
25

PRIMERA CADENA

- 13,45, CARTA DE AJUSTE
- 14,00, ANTENA REGIONAL
- 14,30, PLAZA MAYOR
- 15,00, TELE 1
- 15,35, EN TIEMPO DE SOBREMESA
- 16,05, HOMBRO CON HOMBRO

Annie pasa unos días de descanso en casa de Lady Constance acompañada de un grupo de seguidoras. La anfitriona se siente atraída por la causa feminista, a pesar de la oposición de su madre. La señora Pankhurst continúa su campaña mientras las críticas de los periódicos arremeten contra ella y su movimiento. Consecuentemente es encarcelada junto con su hija Cristabel quien, por ser abogada hace su propia defensa. Son puestas en libertad y algún tiempo después organizan una nueva campaña en la que también interviene Lady Constance, a pesar de su salud un tanto quebrantada. Nuevamente son detenidas y enviadas a la cárcel.

- 17,00, DESPEDIDA Y CIERRE
- 18,15, CARTA DE AJUSTE
- 18,30, APERTURA PRESENTACION Y AVANCE INFORMATIVO
- 18,35, LA COMETA BLANCA
- 19,00, EL LIBRO GORDO DE PETETE
- 19,02, DABADABADA



Mayra Gómez Kemp, una de las presentadoras del espacio infantil.

- 20,00, DOCUMENTAL
- 21,00, TELEDIARIO
- 21,35, ESTA NOCHE

PHILIPS
Vea mejor estos programas con un PHILIPS K.12
Galerías Sta. Columba

ger, el irreconciliable enemigo de Jock Ewing. Bigger a pesar de sus protestas de buena salud no parece estar en excelentes condiciones pues nada más llegar a casa sufre un desmayo que intranquiliza a sus hijos.

cárcel y al salir de ella son entrevistadas por los periodistas. Animadas en su decisión se proponen conseguir dinero para su causa montando una rifa. Mientras tanto se funda la Unión Política y Social de mujeres con sede central en el piso donde vive Silvia. Algunos días después Annie y Cristabel preparan una conferencia en Londres que, un poco en contra de lo que pensaba la señora Pankhurst será todo un éxito.

- 23,35, ULTIMA EDICION
 - 23,50, DESPEDIDA Y CIERRE
- SEGUNDA CADENA**
- 19,30, CARTA DE AJUSTE
 - 19,43, APERTURA Y PRESENTACION
 - 19,45, REDACCION ABIERTA
 - 20,00, EL CARRO DE LA FARSA
 - 20,30, ANIMALES EN ACCION
 - 21,00, ESTO SE HUNDE
 - 21,30, REDACCION ABIERTA
 - 21,35, RAMON Y CAJAL
 - 22,30, REDACCION ABIERTA
 - 22,35, LA VISPERA DE NUESTRO TIEMPO
 - 23,45, DESPEDIDA Y CIERRE

MIERCOLES
24

- PRIMERA CADENA**
- 13,45, CARTA DE AJUSTE
 - 14,00, ANTENA REGIONAL

HOTEL GRAN VIA

FIN DE SEMANA EN SEGOVIA
EN EL HOTEL MAS MODERNO Y MEJOR SITUADO
(Consulten precios)
Aire acondicionado en todas las habitaciones
Paseo de Ezequiel González
Tel. 42'73 61 (5 líneas)

REPUESTOS Y ACCESORIOS
ANNISA, S. L.
Distribuidor oficial FEMSA y ARMSTRONG
Paseo Conde Sepúlveda, 55
Teléfono 42 49 30

el arca
CUADROS - MOLDURAS - LITOGRAFIAS - GRABADOS
Cronista Lecea, 2
Teléfono 414480

23,35, HART Y HART

«Asesinato entre amigos».

Jonathan y su mujer Jennifer están invitados a cenar en casa de su amigo Norman, abogado especializado en divorcios, y cuando llegan, con retraso, se encuentran con que ha sufrido varios impactos de bala. Las sospechas recaen sobre el matrimonio Dodson, quienes al parecer han tenido diferencias con Norman para quien trabajan.

23,45, ULTIMAS NOTICIAS

23,50, DESPEDIDA Y CIERRE

SEGUNDA CADENA

19,30, CARTA DE AJUSTE

19,43, APERTURA Y PRESENTACION

19,45, REDACCION ABIERTA

20,00, DENTRO DEL LABERINTO

«El círculo».

Después de un viaje sin incidencias a través del



Pamela Salem, una de las protagonistas de la nueva serie.

Laberinto, Terry, Helen y Phil se encuentran en otra cueva en cuyo suelo se hallan colocadas una serie de piedras en círculo y de cuyo techo cuelgan una especie de talismanes que tintinean, movidos por una suave brisa, lo que descubre a los muchachos que han sido transportados a otra época.

20,30, ZARABANDA

21,30, REDACCION ABIERTA

21,30, CINE CLUB

«Balarrasa».

Transcurren los dramáticos años de la guerra civil española: en medio de las tragedias de la contienda, un joven oficial de la legión, —bebedor, mujeriego y amigo de toda clase de juergas y diversiones— distrae sus momentos de ocio con todos los placeres en los que un soldado de campaña suele refugiarse para apartar de sus mentes los recuerdos vividos en las trincheras... Animado, ocurrente, incansable, el oficial del Tercio es punto fuerte en cantinas y salas de fiesta. Pero un día, en medio de los combates, el militar despreocupado y vividor va a sufrir una terrible experiencia, un impacto brutal, que va a transformar decisiva y rotundamente los restantes días de su existencia.

Durante la proyección de la película les ofreceremos «Redacción Abierta»

23,45, DESPEDIDA Y CIERRE

VIERNES

26

PRIMERA CADENA

13,45, CARTA DE AJUSTE

14,00, ANTENA REGIONAL

14,30, PLAZA MAYOR

15,00, TELE 1

15,35, ESPACIO XX

16,05, OTRAS COSAS

17,40, UN MUNDO FELIZ

18,10, NOSOTROS

19,00, AVANCE INFORMATIVO

19,30, VOCES SIN VOZ

20,00, MUSICAL

20,30, MAS VALE PREVENIR

21,00, TELEDIARIO

21,35, TEATRO

«Cuatro corazones con freno y marcha atrás».

Se trata de un experimento que se hace con dos parejas, pero en el que el científico utiliza una dosis mayor de lo debido, con lo que se llega a unos resultados sospechosos...

23,35, EN ESTE PAIS

00,30, ULTIMA EDICION

00,45, DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDA CADENA

19,00, CARTA DE AJUSTE

19,13, APERTURA Y PRESENTACION

19,15, REDACCION ABIERTA

19,30, LA CLAVE PRESENTACION

LARGOMETRAJE

22,00, REDACCION ABIERTA

22,05, LA CLAVE COLOQUIO

23,45, DESPEDIDA Y CIERRE

SABADO

27

PRIMERA CADENA

10,15, CARTA DE AJUSTE

10,29, APERTURA Y PRESENTACION

10,30, PISTA LIBRE

12,30, CONCIERTO

13,30, SEDES DEL MUNDIAL

14,00, REVISTA DE TOROS

14,30, PARLAMENTO

15,00, NOTICIAS

15,35, FUTBOL EN ACCION

16,05, PRIMERA SESION

«Camino de la horca».

Para salvar la vida de un anciano que va a ser ahorcado por un crimen que no ha cometido, un honesto y valeroso sheriff no duda en desafiar los crueles elementos del implacable desierto de Mojave, hasta dar con el auténtico asesino y llevarlo para que comparezca ante un juicio justo.

17,40, DIBUJOS ANIMADOS

18,00, ERASE UNA VEZ EL ESPACIO

18,30, APLAUSO

19,30, BLA, BLA, BLA

20,00, LAS TRIBULACIONES DEL JUEZ FRANKLIN

20,25, FUTBOL

22,30, NOTICIAS

22,45, INFORME SEMANAL

23,45, ESTRENOS TV

«Profesion: especialista»

En las afueras de una pequeña localidad, al resguardo de miradas indiscretas, se ruedan las escenas de acción de una película en la que su productor intenta llegar a un máximo de tensión, lo que ha ocasionado ya varios accidentes, uno de ellos mortal. Allí no hay «estrellas»; sólo están los especialistas, los «dobles» en acción; hombres y mujeres que se juegan la vida por un puñado de dólares en los que no hay pena ni gloria. Uno de estos hombres, muy conocido en los medios cinematográficos por su arrojo y valentía, acude al rodaje de esta película en la que su hermano ha encontrado la muerte, para sustituirle en el mismo ejercicio: abordar, en vuelo, a

un helicóptero. Pero es muy otro el motivo de su presencia: la sospecha de que su hermano ha sido asesinado.

01,15, ULTIMAS NOTICIAS

01,30, DESPEDIDA Y CIERRE

SEGUNDA CADENA

15,15, CARTA DE AJUSTE

15,28, APERTURA Y PRESENTACION

15,30, DIARIO DE VIAJE CON ANDRE MALRAUX

16,25, SPIDERMAN

17,00, CINE COMICO

17,15, RETRANSMISION DEPORTIVA. BALONMANO

18,30, PREMIOS INTERNACIONALES DE TEATRO

19,00, POLIDEPORTIVO

20,05, ESTRENOS TV

«Fruto de la imaginación»

Un famoso científico que trabaja en un proyecto de defensa nacional por encargo del Pentágono, empieza a recibir las apariciones de su hija Merry, fallecida a los ocho años. La chiquilla es siempre portadora del mismo mensaje: el cien-



El veterano Ray Milland abre el reparto de este telefilm.

tífico deberá abandonar el proyecto en el que trabaja y del que es pieza fundamental: Un parasicólogo interviene en el asunto y el Pentágono hace intervenir a la CIA en un esfuerzo para demostrar al profesor que todo son imaginaciones suyas. Pero las pruebas en contrario se acumulan: son ya varias las personas que han visto corporeizarse a Merry y que han oído su voz.

21,55, TEATRO REAL

24,00, DESPEDIDA Y CIERRE



C. Hispanofil, s.a.

Material eléctrico y Electrodomésticos

Las Nieves, 19 - Teléfonos 41 26 95 - SEGOVIA 41 26 96



LO QUE USTED DEBE SABER SOBRE PREVENCIÓN DE LA SUBNORMALIDAD

N.º 1

La subnormalidad mental es un conjunto de trastornos, enfermedades, desórdenes, accidentes o circunstancias que originan que UN SER HUMANO resulte disminuido en su capacidad psíquica con respecto a lo que se ha establecido como norma o promedio.

Según la Organización Mundial de la Salud, aproximadamente un 50% de causas que producen deficiencia mental son CONOCIDAS Y EVITABLES.

INFORMESE O SOLICITE FOLLETO GRATUITO A **CLUB «AYUDA A CAMINAR»** APARTADO 17179 MADRID

Compro ORO y PLATA

TODA GAMA DE OBJETOS: MONEDAS - JOYAS - RELOJES - DENTADURAS - ETC.

EN ORO O PLATA PAGAMOS EL MAXIMO Y EN EFECTIVO

VALORACION GRATUITA

FERNANDEZ LADREDA, 12 - 2.º TELEFONO 41 40 00

El uso de metales no preciosos supone un riesgo para la salud de la boca

Se creía que el oro podría reemplazarse por otros metales menos costosos en la realización de prótesis dentales. Sin embargo, siguen existiendo serias dudas acerca de estas innovaciones, muy de moda hoy día, por cuanto no han demostrado aún que no sean dañinas para la salud de la boca.

Por el contrario son muy numerosos los estudios científicos que han puesto en evidencia los serios riesgos que presenta el uso, en la ortopedia bucal, de metales no preciosos como el níquel o el cromo.

El uso cada vez más extendido de este tipo de aleaciones es sustitución del oro, la falta de información concerniente a su carácter inofensivo, así como los alarmantes informes procedentes de diversos países sobre este tema, han llevado a Prothésor, una asociación para el desarrollo y promoción del oro dental, que agrupa a la mayoría de los fabricantes de aleaciones dentales de Francia, a realizar un exhaustivo programa de investigación.

Recientemente fue presentado a los Círculos de Odontólogos de Francia, en forma de libro blanco, el informe que sobre este tema se ha realizado tras haber sido analizados más de 650 informes científicos.

Por otro lado, han comenzado a producirse una serie de reacciones de organismos oficiales, entre las que destaca la prohibición del uso del níquel en las aleaciones dentales, decretada este mismo año por las autoridades sanitarias de Suecia.

Los Estados Unidos, Alemania Federal y el Japón están estudiando en estos momentos los contenidos de nuevas regulaciones sobre el tema.

La boca es el principal punto de contacto entre el medio am-

biente y el organismo, de ahí la importancia que una buena salud bucal tiene para el ser humano. Para arreglar o sustituir un diente —puentes, empastes, coronas, etc.— los metales preciosos son indispensables, incluso como soporte para las porcelanas.

La boca es un medio de alta actividad química en la que los metales no preciosos están sometidos a una notable acción corrosiva, que puede causar la propagación de residuos metálicos por todo el cuerpo, los cuales pueden originar serios trastornos de tipo alérgico, mutágeno, e incluso, cancerígenos.

El oro por contra, es un material estable y no corrosivo, con un alto grado de biocompatibilidad y, muy tolerado por los tejidos vivos. Sólo la falta de información y la inexistencia de una legislación sobre el tema ha hecho que en ciertas latitudes el uso tradicional del oro para la ortopedia bucal sea considerado desfasado, optando por aleaciones nuevas y más baratas que aún no han demostrado suficientemente su grado de biotolerancia.

Las prótesis dentales de oro son más caras, efectivamente, pero hay que reparar en el precio en el que valoramos nuestra propia salud. Al otro lado de la balanza, hay que poner las cualidades y los riesgos de los metales que nos proponen. Y finalmente valoremos que el oro, como metal, sólo representa entre un 5 y un 20 por ciento del precio total de la prótesis.

LA CORROSION DE LOS METALES EN LA BOCA

La dentadura es, con frecuencia, un conglomerado de diferentes metales y aleaciones expuesto a la acción de la saliva

que actúa como si de un electrolito se tratara, ocasionando la corrosión de los mismos.

La corrosión es la descomposición de los metales por acción química. Esta reacción en la boca tiene como consecuencia la aparición de un flujo de iones metálicos que se extiende por todo el cuerpo a través de la sangre y al sistema digestivo.

Los iones metálicos inducen a un constante crecimiento de las reacciones de hipersensibilidad que ahora empiezan a ser más conocidas. Se sabe, por ejemplo, que entre el 7 y el 13 por ciento de los humanos es alérgico al níquel, según estudio publicado en 1973 por el Grupo Norteamericano de Contacto Dermatológico. Un estudio realizado el año pasado en Dinamarca sobre un total de 2.500 mujeres jóvenes estableció que el grado de alergia a este metal alcanzaba el 18 por ciento.

METALES Y BIOLOGIA

Diversos estudios médicos han establecido que una buena parte de los iones metálicos propagados por todo el organismo no son expulsados y se acumulan en ciertos tejidos. Estudios epidemiológicos han establecido que la acción de los metales, ya sea en forma de iones, partículas, sales solubles o insolubles, afectan primordialmente, al núcleo de la célula, interrumpiendo el proceso enzimático y actuando sobre la estructura genética.

Todos los estudios, sin embargo, se enfrentan ante una grave dificultad para establecer, de manera rotunda, el grado de daño que pueda causar la utilización de estos metales no preciosos en las prótesis dentales.

Prothésor

Mi opinión

C. S. C. E.

La Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa (que no es otra cosa lo que quieren decir las siglas que encabezan este artículo de hoy) es un intento, en principio, de resolver los problemas de nuestro viejo Continente dialogando, no a tiros como hasta hace muy poco los hemos solventado.

Como todos sabemos los miembros son todos los países europeos, menos Albania, junto con USA y Canadá... Bueno: OTAN, más Pacto de Varsovia, más los neutrales europeos, igual a CSCE. (así lo resumiría un matemático).

Es aquí precisamente donde comienzan las desavenencias. La mayor de ellas no es que se encuentren dos naciones no europeas (no toda la URSS se halla en Europa..., ni la mayor parte). Lo triste es que una serie de representantes de unos pueblos se sienten para tirarse los platos a la cabeza y no arreglar nada.

La Conferencia de Madrid quiere revisar el Acta de Helsinki y repasar los acontecimientos de estos últimos años, para sacar sus conclusiones. La idea es buena, pero, ¿qué sucede? pues que los puntos de vista son muy diferentes a la hora de leer unas palabras escritas.

Ahora el problema es Polonia. Los aliados de USA quieren ver en aquel territorio una flagrante violación de los Derechos Humanos (de acuerdo). Los aliados de la URSS defienden que se trata de un problema interno. La Unión Soviética contrataca y saca a la palestra el caso El Salvador. USA dice que todo lo que está sucediendo en la pequeña nación sudamericana es por culpa de la extrema izquierda salvadoreña...

Suiza, Austria, Bélgica, España (como miembro organizador) no quieren que la Conferencia se venga abajo, y parece que de momento logran parar el golpe. Todo se ha relajado.

Más arriba insinué algo sobre los Derechos Humanos. Ahí es donde está el quid de la cuestión: Occidente afirma que lo primero para que en todas las naciones se respeten los derechos individuales es tener un sistema externo que los propicie. Este sostiene que los derechos han de ser individuales y así se han de defender...

Y se podría hablar de más cosas, como el régimen militar en Turquía que propicia la Alianza Atlántica, del terrorismo internacional con todas sus extrañas ramificaciones políticas, de la jurisdicción de los litorales marítimos, del armamento nuclear plantado en Europa, del paro en todo el continente, de la elevadísima inflación...

Si lo que se pretende es llegar a un acuerdo, el único será que no lo hay; es decir, todo el mundo está de acuerdo en que no hay acuerdo.

Como dije al principio la C.S.C.E. es un diálogo... de sordos...

Quizá a la puerta del Palacio de Congresos y Exposiciones matritense haya que instalar una lápida que diga:

Descanse en paz (aunque sea un eufemismo) la C.I.D.E. (Conferencia de Inseguridad y Descooperación en Europa).

AMANDO CARABIAS MARIA

FERROCARRIL Y ENERGIA

Puede decirse que, en circunstancias normales, el ferrocarril es el medio de transporte a gran escala que menos energía consume. Y ello es así por dos razones fundamentales: El bajo coeficiente de rozamiento rueda-carril y la gran capacidad de transporte del ferrocarril que puede aprovechar el principio de los rendimientos energéticos crecientes. Sin entrar en estudios más complejos, puede decirse que mientras el tren realiza aproximadamente el 10% de los transportes en España, sólo consume el 4% del total de la energía que se emplea en el sector.

Además de su reducido consumo específico, el ferrocarril presenta otras dos ventajas desde el punto de vista energético:

a) Es el único medio de transporte (con el oleoducto) que puede emplear energía

eléctrica, lo que permite reducir la dependencia del sistema del transporte respecto a las importaciones petrolíferas.

b) Al poder programarse una parte importante de las circulaciones —y de hecho así se hace— en horas nocturnas («horas valle» del consumo de energía eléctrica), se consigue un mejor aprovechamiento de la energía, ya que, como se sabe, y debido a que las centrales térmicas y nucleares no se pueden regular a lo largo del día, durante la noche, las centrales de bombeo, elevan agua para almacenar energía, proceso que lleva consigo unas pérdidas notables. Con la utilización de energía eléctrica por la noche se evitan estas pérdidas. El efecto será más importante a medida que la energía de origen

nuclear tenga más peso en el conjunto del sistema. Por otra parte, la nuclearización prevista en el Plan Energético Nacional subraya la importancia del ferrocarril por otra vía: la energía eléctrica será menos dependiente de las importaciones de petróleo.

SUPRESION DEL VAPOR, ELECTRIFICACION Y NUEVO MATERIAL DE TRACCION ELECTRICA

En los últimos tiempos RENEFE ha dado pasos decisivos para mejorar su aprovechamiento energético: En 1975 se suprime la tracción vapor, dejándose de consumir fuel para la tracción (la máquina de vapor tiene un rendimiento energético muy bajo). Posteriormente, se han ido

electrificando numerosas líneas (por las que circulan la mayor parte de los trenes) y se han adquirido locomotoras y unidades eléctricas, lo que unido a una planificación adecuada de los transportes, ha conseguido reducir de forma notable el consumo específico de energía en el ferrocarril.

«La relación de consumos específicos del ferrocarril y la carretera, para prestaciones sustituibles (la misma mercancía, la misma distancia, la misma velocidad), es próxima a 1/4». (Una de las conclusiones del trabajo «Los transportes de mercancías y la energía» de los ingenieros Pierre Monnere y Miche Walrave, publicado en la revista «Transports» número 260, febrero de 1981).

«Puede decirse que en el transporte interurbano de personas, los mayores consumos específicos se registran en el transporte aéreo (alrededor de 120 gramos equivalentes de petróleo por viajero-kilómetro), y en el transporte mediante coches (30 gep/vkm.), y los menores en los transportes terrestres colectivos (autocar y ferrocarril con unos 10 gep/vkm.). En el transporte de mercancías los mayores consumos corresponden a los camiones (unos 30 gep. por tonelada-kilómetro en las pequeñas camionetas), mientras que los menores corresponde al ferrocarril (20 gep/Tm. Km.), el transporte marítimo (12 gep/Tm. Km.) y el oleoducto (unos 7 gep/Tm. Km.). (Libro Blanco del Transporte).

Según ha señalado recientemente el Parlamento Europeo en su Comisión de Transportes, el tren consume dos o tres veces menos energía que el coche en el transporte de viajeros y cinco o seis veces menos que el avión en distancias cortas y medias.

Raffi-Press

ARTICULOS PARA REGALO
ALFOMBRAS Y MOQUETAS
almacenes bartolomé

OCASO S.A.
SEGUROS Y REASEGUROS

SEGUROS DECESOS Y GENERALES

Avda. Fdez. Ladreda, 12.
Teléfono 41 17 63



**CORREO
FILATELICO**

Campeonato Mundial de Fútbol

El campeonato Mundial de Fútbol «ESPAÑA-82» va a dejar en la filatelia española una buena referencia a tan importante manifestación deportiva y el coleccionista que se interesa por este tema, la posibilidad de reunir un conjunto extraordinario de sellos y piezas coleccionables, tan sólo con el material emitido en España.

Para los más inquietos, tal vez encuentren en los países extranjeros una avalancha de todo tipo de cosas referidas al Mundial de Fútbol, que presumiblemente les desborde. Es una pena que alrededor de cualquier manifestación importante de cualquier signo, los estados emisores cojan la filatelia como el mejor recurso para inundar al coleccionista y si éste no está bien preparado, será la victoria propicia de los desmanes que en este sentido cualquier coleccionista conoce, y que suele acabar con el mejor de los aburrimientos, que es precisamente todo lo contrario en el, —coleccionismo filatélico. Una de sus virtudes es el entretenimiento, si sus cauces no son alterados de forma tan inquietante como en los últimos tiempos.

Nosotros hoy queremos ofrecer a nuestros lectores la posibilidad de obtener los matasellos de primer día que se utilizarán con motivo de la puesta en circulación de la serie especial de se-

Al efecto reproducimos el matasello manual y también los de rodillo los cuales se aplicarán en Madrid y Barcelona.

Por ser unas normas especiales para la obtención de estos matasellos, la hoja informativa del Servicio Filatélico dice así: Los usuarios que deseen obtener la estampación de cualquiera de estos matasellos y no residan en la localidad donde se utilice, pueden excepcionalmente en esta ocasión, formular la pertinente solicitud al Jefe de la oficina Postal correspondiente ajustándose a las siguientes instrucciones.

Los sobres o tarjetas que hayan de ser matasellados con el Primer Día de Circulación, se franquearán *exclusivamente* con sellos de esta emisión. Estos sobres se incluirán en un sobre colector dirigido al propio expedidor, franqueado de acuerdo con su peso como carta ordinaria. A su vez, dicho sobre se incluirá en otro dirigido al jefe de la Oficina Postal en que haya de realizarse el matasello, el cual igualmente, debe ir franqueado con tarifa de carta.

Estos sobres deben depositarse en el correo *el mismo día 24 de febrero*, fecha de puesta en circulación de esta serie. Cualquier sobre con fecha de depósito *posterior* a este día de vuelta *sin matasellar*.



normas antes citadas, de facilidades para conseguir estas piezas.

Hagamos pues un pequeño repaso para conocer el abundante material que se ha venido produciendo, desde que en el año 1980 apareció la primera serie referida al Mundial.

Son pues hasta el momento seis los rodillos genuinos de estas emisiones, tres para Madrid y otros tres para Barcelona. Las otras doce sedes del Campeonato disponen cada una de tres matasellos especial, también de primer día, pero de uso manual.

También existen un buen número que se han ido utilizando desde aquel año al asociar diferentes manifestaciones filatélicas pero cuyo denominador común hace exclusiva referencia al Mundial. Hemos totalizado hasta el momento trece matasellos especiales y han sido usados en Figueras, Zaragoza, Madrid, Barcelona, Sevilla, Valencia y Oviedo.

Repetimos, que sin tener que recurrir a querer poseerlo todo, nuestro Correo ha ofrecido al coleccionista abundante material coleccionable, cuyo conjunto referido al Mundial de Fútbol, con una buena orientación para su montaje, puede resultar muy interesante.

JOSE MARIA GOMIS SEGUI



MOISES LOPEZ PARRAS
PRESIDENTE EN FUNCIONES DEL AERO-CLUB



— ¿De qué va a tratar la *asamblea general extraordinaria del Aero-club de Fuentemilanos, convocada para el día 26 de este mes?*

— La convocatoria de asamblea se debe a que desde hace unos meses, la Junta en Pleno dimitió y yo, como es preceptivo por estatutos, por mi cargo de vicepresidente del Aero-club, tengo que seguir en funciones hasta la elección de una nueva junta, y esto es para nosotros urgente, ya que comenzamos enseguida con la temporada de mayor auge de todas las modalidades de aeronáutica de vuelos que se realizan en Fuentemilanos.

— *¿Cuáles son los problemas más importantes que hasta ahora ha tenido el Aero-club?*

— Creo que no resultará difícil comprender que el mayor problema es el económico, puesto que este Aero-club está iniciando su andadura sin ninguna subvención oficial, y como es natural, ponerlo en marcha es costoso, por lo caro que resulta el material, aunque, como luego te explicaré, una vez haya salido de los apuros de su iniciación puede ser autosuficiente económicamente, y sobre todo desde una perspectiva de segovianos, preocupados por dotar a Segovia de un centro de deporte aéreo. El interés económico queda para los que integren las explotaciones turístico-hoteleras de Segovia.

— *¿Qué proyectos tiene el Aero-club para este año y para un futuro próximo?*

— No hay duda de que las perspectivas son, francamente, halagüeñas, pues en la actualidad, con vista a la próxima temporada y por un espacio de seis meses, tenemos comprometida la ocupación, casi total, de la capacidad del aeródromo.

Como el fin de Aero-club es, obviamente, deportivo, si conseguimos que el mismo camine, conseguiremos abaratar costos para poder promocionar en el deporte aéreo a mayor número de segovianos.

Ahora y, a parte de estos puntos, quisiera hacer ver un aspecto muy interesante de lo que se ha originado mediante el camplejo aero-deportivo de Fuentemilanos, y no para el Aero-club, sino para Segovia y los segovianos.

En la presente temporada y durante los seis meses que antes indicábamos, van a pasar por Segovia más de 500 pilotos extranjeros; teniendo en cuenta que cada piloto viene acompañado, unos con su familia, otros con amigos etc., podemos multiplicar los quinientos por dos y medio que haría un total de 1.200 personas, que, considerando, que el término medio de permanencia son veinte días hacen un total de 25.000 estancias.

En este punto no puedo matizar por desconocer los precios, pero estimo que entre el valor habitación, hotel, desayuno, comida, cena, bebidas etc., se gastarán una media de tres a cuatro mil pesetas que hace la no despreciable cantidad de setenta y cinco a cien millones de pesetas en divisas... divisas que quedarán entre los segovianos y que buena falta hacen al país en la actual circunstancia económica.

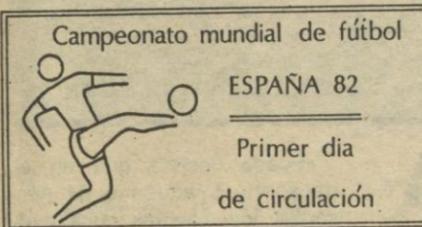
Sobre la necesidad de un aeródromo en todas las provincias y aún ampliando más en todas las ciudades no hace falta comentarlo, pues nada más tenemos que hacer un repaso por todos los países europeos y observaremos que casi cada cincuenta kilómetros existe uno.

Huelga aclarar todos los servicios que un aeródromo presta como son bases de emergencia, pistas para repostar contra plagas, distribución de herbicidas (en Segovia hay varios pueblos que emplean esta modalidad), extinción de incendios, cooperación con el Servicio Nacional de Búsqueda y Rescate, traslados urgentes... y como decía Machado «...Caminante no hay camino, se hace camino al andar...»

Quiero aprovechar la ocasión para dedicar un recuerdo al malogrado segoviano, entusiasta de la aviación muerto en accidente, hace breves fechas, el teniente Carlos Andrés Nuñez Fernández.

Gracias por darme la oportunidad de hacer ver estos planteamientos a todos los segovianos y espero que las autoridades lo tomen en consideración.

B. GARCIA SISTAC
(Foto Aurelio Martín)



llos dedicada al «Campeonato Mundial de Fútbol, España-82», en cada una de las sedes: Alicante, La Coruña, Madrid, Sevilla, Vigo, Barcelona, Elche, Málaga, Valencia, Zaragoza, Bilbao, Gijón, Oviedo y Valladolid.

Hasta aquí las instrucciones para la obtención de los matasellos referidos y que el Servicio Filatélico, conociendo la dificultad que tiene el coleccionista en la obtención de los matasellos de primer día, a través de las

CARDIN
CORSETERIA - LENCERIA - GENEROS DE PUNTO
Juan Bravo, 5

¿MUEBLES?...
HERNANDO